

د هغو کسانو لپاره مالومات چې غواړي خپلې وړتیاوې او مهارتونه راجستر کړي

دا مالومات د هغو کسانو لپاره دي چې په ټولنه کې د ښه جذب په کمپ (integreringsmottak) کې استوګن دي او غواړي چې د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبت کړي.

د وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات راټولول د بشپړ وخت د پروګرام (fulltidsprogram) د اجباري منځپانګې (محتوا) او همدارنګه په یاد کمپ کې د اوسېدنې د هوکړې (موافقې) یوه برخه ده. تاسو باید د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبت کړئ، تر څو په ناروې کې د کار او زده کړو په تړاو ښې لارښوونې او همدارنګه د بشپړ وخت یو مناسب پروګرام ترلاسه کړئ. د مالوماتو نه راجسترونه به ستاسو او همدارنګه په ټولنه کې د ښه جذب د کمپ د هوکړې لپاره پایلې ولري. همدارنګه د مالوماتو نه راجسترونه کیدای شي د ایمډي (IMDI) په هغو هڅو باندې هم اغیزه وکړي چې موخه یې ستاسو لپاره د استوګنې یو مناسب کمون پیدا کول دي.

ولې مهمه ده چې تاسو د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبت کړئ؟

په ناروې کې زیات شمېر عامه دفترونه شتون لري چې د ښوونې او روزنې، زده کړې (تحصیل) او کار په اړه خلکو ته لارښوونې کوي. دا دفترونه تاسو ته د مناسبو لارښوونو د وړاندې کولو لپاره ستاسو د وړتیاوو او مهارتونو په هکله مالوماتو ته اړتیا لري.

که تاسو د استوګنې اجازه تر لاسه کړئ او د دولتي ادارو په مرسته باید په یو ځای کې مېشت شئ، نو کله چې ایمډي (IMDI) ستاسو لپاره د استوګنې یوه ښاروالي (کمون) غوره کوي، ستاسو وړتیاوې او مهارتونه یو له هغو شیانو څخه دي چې دا اداره یې په پام کې نیسي.

ستاسو د وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات به وروسته تاسو ته د مسلک د غوره کولو په اړه د لارښوونو، ستاسو د موخې، د بشپړ وخت د پروګرام او همدارنګه د انټرودوکشن د پروګرام د منځپانګې (محتوا) لپاره وکارول شي.

د مالوماتو د کارولو بنسټ

تاسو په ټولنه کې د ښه جذب د کمپ د یو اوسېدونکي په توګه د بشپړ وخت په پروګرام کې د ګډون لپاره یوه هوکړه لاسلیک کړې ده. د دې هوکړې د موخو د پوره کولو لپاره اړینه ده چې تاسو د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبت کړئ. ستاسو په اړه مالومات کارول د دې هوکړې بنسټ جوړوي. کله چې د یو راجستر شوي کس سره د هوکړې د سرته رسولو لپاره اړینه وي، د شخصي حریم د خوندي ساتنې د کړنلارې د شپږمې (۶) مادې، لومړۍ شمېرې فقرې ب جز په اساس کیدای شي شخصي مالومات وکارول شي.

ستاسو په اړه به څومره مالومات ثبتېږي

کله چې ستاسو د وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبتېږي، نو دا مالومات به د هغو کسانو له مالوماتو څخه زیات نه وي چې د استوګنې اجازه یې تر لاسه کړې ده او له همدې کبله حق او مکلفیت لري چې باید د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبت کړي.

کله چې تاسو د راجستر پر مهال په کمپاس (Kompass) کې د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبتوئ، هغه څوک چې تاسو ته لارښوونه کوي کولای شي د آزاد متن لپاره په ځانګړې شوې برخه کې اضافي مالومات ولیکي، تر څو ستاسو لخوا ورکړل شوي مالومات بشپړ شي. لارښوونکي د آزاد متن لپاره په ځانګړو شویو برخو کې یوازې د هغو شیانو په هکله اضافي مالومات لیکي، چې په کمپاس کې شتون لري.

په کمپاس کې ستاسو په اړه کوم مالومات ثبتېږي:

- تابعیت، جنس او عمر
- هغه ژبې چې ستاسو زده دي
- ښوونځی/زده کړې
- کاري تجربه
- تاسو کوم فعالیتونه تر سره کړي دي چې ستاسو له زده کړې (تحصیل) او دندې سره تړاو لري
- تاسو له کومو شیانو سره علاقه لرئ
- د زده کړې او کار لپاره ستاسو هیلې

څوک به ستاسو لخوا راجسټر شویو مالوماتو ته لاس رسې ولري؟

په ټولنه کې د جذب او تنوع ریاست (IMDI) ستاسو د وړتیاوو او مهارتونو په اړه د مالوماتو مسؤلیت لري. ایډي (IMDI) ستاسو د مالوماتو د بیا پېژندنې په موخه ستاسو نوم او دوف شمېره (DUF-nummer) ساتي.

په ولایت (fylkeskommune) پورې تړلي د مسلکي رشتو د لارښوونې مرکزونه به تاسو ته ستاسو د وړتیاوو او مهارتونو له مخې د مسلکي رشتو په اړه لارښوونې وړاندې کوي. همدارنگه که تاسو د استوګنې اجازه تر لاسه کړئ او د انټروډوکشن پروګرام په ټاکلي ګروپ کې شامل یاست، حق او مکلفیت لرئ چې د مسلکي رشتو په اړه لارښوونې تر لاسه کړئ. یو لارښوونکی به تاسو ته په ناروې کې د کار او زده کړو په خاطر د اغیزمنې لارښوونې لپاره ستاسو د وړتیاوو او مهارتونو په هکله ثبت شوي مالومات وکاروي. لارښوونکی به د خپلې لارښوونې پایلې له ښاروالی (کمون)، ایډي (IMDI) او د کار او ټولنیزو چارو له دفتر (NAV) سره شریکې کړي.

د کار او ټولنیزو چارو اداره (NAV) کولای شي ستاسو په هکله مالومات وکاروي، تر څو تاسو ته په ناروې کې د کار پیدا کولو د امکاناتو په اړه لارښوونه وکړي.

هغه ښاروالی (کمون) چې ستاسو د استوګنې کمپ په کې پروت دی، کولای شي ستاسو په اړه مالومات وکاروي، تر څو تاسو ته د بشپړ وخت مناسب پروګرام او په ټولنه کې د ښه جذب لپاره مناسبې لارې چارې وړاندې کړي.

که تاسو د استوګنې اجازه تر لاسه کړئ او د دولتي ادارو په مرسته مېشت کېږئ، نو هغه ښاروالی (کمون) به، په کوم چې تاسو مېشت کېږئ، ستاسو په اړه مالومات د دې لپاره وکاروي چې تاسو ته د انټروډوکشن مناسب پروګرام، د ناروې ژبې زده کړه، ټولنيزي او نورې اړینې زده کړې وړاندې کړي. کیدای شي دا مالومات د ځانګړو څېړنو او د احصایې لپاره هم وکارول شي.

د شخصي مالوماتو د خونديتوب د مقرراتو له مخې تاسو کوم حقونه لرئ؟

تاسو حق لرئ چې د ځان په اړه ثبت شوي مالومات وگورئ.¹ تاسو کولای شئ غوښتنه وکړئ چې غلط مالومات اصلاح او یا لیرې شي.² که تاسو په دې آند یاست چې ستاسو په اړه مالومات سم نه دي، کولای شئ د داسې مالوماتو د نه کارولو غوښتنه وکړئ.³ تاسو د مالوماتو د کارولو په اړه د شکایت کولو حق لرئ.⁴

که تاسو غواړئ چې ستاسو په اړه د مالوماتو د کارولو په تړاو له خپلو حقونو څخه ګټه پورته کړئ، مهرباني وکړئ په ټولنه کې د جذب او تنوع له ادارې (IMDI) سره د post@imdi.no برېښنالیک له لارې او یا هم د personvernombud@imdi.no برېښنالیک له لارې په مستقیمه توګه د یادې ادارې (IMDI) د شخصي حریم د خونديتوب د څار له ډلې سره اړیکه ونیسئ. ستاسو لخوا ورکړل شوي مالومات تر ۱۵ کالو پورې ساتل کېږي.

د خپلو حقونو په اړه د لایزاتو مالوماتو د تر لاسه کولو لپاره د شخصي مالوماتو د خوندي ساتنې د قانون د تطبیق د څار د ادارې (Datatilsynet) انټرنټ پاڼې او همداراز د ایمډي (IMDI) د شخصي مالوماتو د خوندي ساتنې اعلاميې ته مراجعه وکړئ:

<https://www.datatilsynet.no/rettigheter-og-plikter/den-registrertes-rettigheter/>

<https://www.imdi.no/om-imdi/personvern/>

ثبټ او راجسټر:

زه غواړم چې د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبت کړم.

زه په دې پوهېږم چې زما لخوا ورکړل شوي مالومات د کومو موخو لپاره کارول کېږي.

زه نه غواړم چې د خپلو وړتیاوو او مهارتونو په اړه مالومات ثبت کړم

زه پوهېږم چې په ټولنه کې د ښه جذب په کمپ (integreringsmottaket) کې ماته د بشپړ وخت د پروګرام د وړاندې کولو لپاره زما د وړتیاوو او مهارتونو ثبتول اړین دي. زه پوهېږم چې که چیرې دا مالومات ثبت نشي، نو دا به د دې لامل شي چې ما ته به د ښوونې او روزنې، زده کړې او په ناروې کې د کار او نورو فعالیتونو په اړه مناسب وړاندیز ونشي. زه پوهېږم چې که مالومات ثبت او راجسټر نشي، کیدای شي په دې هم اغیزه وکړي چې زه به په کومې ښاروالۍ (کمون) کې مېشت کېږم.

¹ د شخصي حریم د خونديتوب د کرنلاري ۱۵مې مادې ته دې مراجعه وشي.

² د شخصي حریم د خونديتوب د کرنلاري ۱۶ او ۱۷مې مادې ته دې مراجعه وشي.

³ د شخصي حریم د خونديتوب د کرنلاري ۱۸مې مادې ته دې مراجعه وشي.

⁴ د شخصي حریم د خونديتوب د کرنلاري ۷۷مې مادې ته دې مراجعه وشي.